



CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C.N.S.C.

Str. Stavropoleos nr.6, Sectorul 3, București, România, CP 030084, CIF 20329980
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642 Fax. +4 021 8900745 www.cnscl.ro

În conformitate cu prevederile art. 266 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE

Nr. .../.../.../...

Data: ...

Prin contestația nr. 51/06.01.2016, înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. 286/06.01.2016, ..., cu sediul în ..., având CUI ..., reprezentantă legal prin ..., a criticat documentația de atribuire, elaborată în cadrul procedurii de „selecție de oferte”, organizată în vederea încheierii acordului-cadru, având ca obiect *„servicii integrate de arhivare a documentelor create și deținute de ...”*, cod CPV 92512000-3 – Servicii prestate de arhive (Rev.2), de către ..., în calitate de autoritate contractantă, cu sediul în

Prin contestația nr. T/40/11.01.2016, înregistrată la Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor cu nr. 669/11.01.2016, ..., cu sediul în ..., având ..., reprezentantă legal prin ... - Administrator, a contestat documentația de atribuire, emisă în cadrul aceleiași proceduri, a solicitat anularea procedurii de atribuire, iar în subsidiar, remedierea prevederilor documentației de atribuire, referitoare la criticile de punctaj, respectiv factorii de evaluare, aplicabile în evaluarea ofertelor și ale cerințelor disproporționate ale documentației de atribuire, precum și suspendarea procedurii de atribuire.

Capătul de cerere privind suspendarea procedurii formulat în contestația ..., a fost respins, ca nefondat, prin decizia nr.

Conform prevederilor art. 273 alin. (1) din OUG nr. 34/2006, contestațiile ce fac obiectul dosarelor nr. .../... și nr. .../... au fost conexe pentru a se pronunța o soluție unitară, fiind formulate în cadrul aceleiași proceduri de atribuire.

În baza legii și a documentelor depuse de părți,
CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

DECIDE:

Respinge contestația formulată de ..., în contradictoriu cu ..., pentru nedepunerea garanției de bună conduită, conform art. 271¹ din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006.

Admite contestația ..., în contradictoriu cu ..., și pe cale de consecință, anulează întreaga procedură de „selecție de oferte”.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere în termen de 10 zile de la comunicare.

MOTIVARE

În luarea deciziei, s-au avut în vedere următoarele:

Prin contestația nr. 51/06.01.2016, înregistrată la Consiliu sub nr. 286/06.01.2016, ... a criticat documentația de atribuire sub aspectul cerințelor de calificare apreciate ca fiind restrictive.

Prin adresa nr. 367/15/C11/07.01.2016, Consiliul a solicitat contestatoarei ..., copia dovezii constituirii garanției de bună conduită conform art. 271¹ din OUG nr. 34/2006, respectiv confirmarea transmiterii sau depunerii originalului dovezii la autoritatea contractantă, potrivit art. 271¹ alin. (3) din ordonanță.

În cadrul aceluiași termen, în temeiul art. 270 alin. (2) din ordonanță, s-a solicitat indicarea obiectului contestației (solicitările față de actul/actele atacat/atacate, raportat la prevederile art. 255 alin. (1) din ordonanță), precum și motivarea, în concret, pentru fiecare dintre cerințele apreciate ca fiind restrictive/abuzive/nejustificate, în referire la prezentarea unei polițe de asigurare de răspundere civilă profesională, calificarea personalului solicitat, prezentarea SR OHSAS 18001 – sistem de management al sănătății și securității operaționale, precum și la factorul de evaluare „modul în care înțelege obiectivele proiectului și rezultatele așteptate”.

Până la data prezentei contestatoarea nu a răspuns solicitării Consiliului.

Prin contestația nr. T/40/11.01.2016, înregistrată la CNSC cu nr. 669/11.01.2016, ... a contestat documentația de atribuire, solicitând cele precizate în partea introductivă.

Cu privire la solicitarea de anulare a procedurii de atribuire, contestatoarea arată că autoritatea contractantă a organizat procedura de atribuire în cauză cu încălcarea prevederilor art. 18 alin. (1), respectiv art. 47 alin. (1) din OUG nr. 34/2006.

În susținerea afirmației sale, ... precizează că autoritatea contractantă, a încadrat greșit toate serviciile ce urmează a fi prestate în baza acordului-cadru într-un singur cod CPV, respectiv „99512000-3” - Servicii prestate de arhive (Rev.2), omițând să precizeze codurile CPV care corespund în mod real majorității serviciilor ce fac obiectul acordului-cadru.

Contestatoarea opinează că în cazul în care autoritatea contractantă ar fi specificat respectivele coduri, ar fi devenit evident că serviciile în cauză sunt cuprinse în Anexa 2A. În acest sens, ... redă serviciile enumerate la pct. II.2.1 din fișa de date a achiziției.

De asemenea, aceasta menționează că serviciile aferente modulelor 4, 5 și 6 sunt în mod evident excluse din Anexa 2B, aparținând Anexei 2A, valoarea cumulată a acestora fiind de 5.876.784 lei, adică 63,10% din bugetul total al acordului-cadru de 9.312.094 lei. Astfel, serviciile din categoriile incluse în Anexa 2A sunt majoritare, drept urmare autoritatea contractantă avea obligația de a aplica una dintre procedurile de atribuire prevăzute la art. 18 alin. (1) din OUG nr. 34/2006, în conformitate cu dispozițiile art. 16 alin. (2) din același act normativ.

În aceeași ordine de idei, contestatoarea susține că prin includerea modulelor 4, 5 și 6, în cadrul acestei proceduri de achiziție, se încalcă totodată prevederile art. 16 alin. (3) din OUG nr. 34/2006, autoritatea contractantă putând să atribuie un contract de achiziție publică/acord-cadru pentru serviciile aferente acestor module numai prin aplicarea uneia dintre procedurile de atribuire prevăzute la art. 18 alin. (1) din OUG nr. 34/2006.

Un alt aspect subliniat de ... este termenul excesiv de redus, de numai 8 zile (incluzând sărbători legale), acordat pentru depunerea ofertelor, precizând că autoritatea contractantă nu a oferit nici o justificare pentru urgența procedurii.

Referitor la remedierea prevederilor documentației de atribuire, cu privire la factorii de evaluare aplicabili în evaluarea ofertelor, contestatoarea redă prevederile cap. VII din fișa de date a achiziției, respectiv factorul de evaluare nr. 2 *Modul în care ofertantul înțelege obiectivele proiectului și rezultatele așteptate*, subcriteriul de punctare 2 *Identificarea, descrierea și argumentarea riscurilor care pot afecta execuția contractului*, considerând că aceștia încalcă dispozițiilor art. 15 alin. (2) lit. b) din HG nr. 925/2006 și principiile egalității de tratament, transparenței și eficienței utilizării a fondurilor publice, consacrate de art. 2 alin. (2) lit. b), d) și f) din OUG nr. 34/2006.

Mai mult decât atât, față de modul de punctare la factorul de evaluare nr. 2, subcriteriul de punctare 2, ... opinează că autoritatea contractantă, a impus reguli pur subiective de apreciere a ofertelor, lăsând comisiei de evaluare libertatea să decidă care anume riscuri influențează execuția contractului și care nu, fără a se indica niciun criteriu obiectiv de departajare în acest sens, ceea ce contravine principiului transparenței și creează în mod evident premisele încălcării egalității de tratament între ofertanți.

În plus, contestatoarea susține că autoritatea contractantă a impus reguli arbitrare de apreciere, care nu reflectă un avantaj real și evident pentru aceasta.

Astfel, ... arată că aproape orice tip de risc poate fi în mod artificial divizat în mai multe riscuri, a căror contabilizare distinctă nu este de natură să aducă în sine un avantaj concret pentru autoritatea contractantă. Ori, în aceste condiții nu rezultă niciun beneficiu tangibil din punctarea riscurilor

suplimentare, ci din contră se încalcă principiul eficienței utilizării fondurilor prevăzut de art. 2 alin. (2) lit. f) din OUG nr. 34/2006.

Pe cale de consecință, ... invocă art. 199 alin. (5) din OUG nr. 34/2006, apreciind că nu mai pot fi dispuse măsuri de remediere a documentației de atribuire sub aspectul factorilor de evaluare criticați, deci se impune anularea procedurii de atribuire.

Cu privire la eliminarea cerințelor restrictive ale documentației de atribuire, contestatoarea redă prevederile cap. V.4.2 – Personal de specialitate din cuprinsul fișei de date a achiziției, care prevede că: „Ofertanții trebuie să prezinte copii, conform cu originalul, ale cărților de identitate și ale contractelor de muncă, pentru toate persoanele nominalizate”, precizând că, actul de identitate este un document personal care nu dovedește capacitatea unei persoane de a-și îndeplini atribuțiile de îndeplinirea contractului, astfel cerința menționată este excesivă și nejustificată.

În acest sens, ... invocă art. 188 alin. (2) lit. d) din OUG nr. 34/2006, considerând că cerința impusă excede necesităților reale ale autorității contractante, precum și limitelor impuse de prevederile legale referitoare la cerințele de calificare aferente personalului, încălcând totodată și principiul proporționalității prevăzut de art. 2 alin. (2) lit. e) din OUG nr. 34/2006.

Prin adresa nr. 78/13.01.2016, înregistrată la Consiliu sub nr. 916/13.01.2016, ... a transmis punctul de vedere cu privire la contestația depusă de

În cuprinsul punctului său de vedere, aceasta susține că ... nu a constituit și nu a depus la sediul său garanția de bună conduită, așa cum prevede art. 271¹ din OUG nr. 34/2006.

În acest sens, autoritatea contractantă a solicitat respingerea contestației depuse de ..., ca inadmisibilă.

Pe fondul cauzei, s-a solicitat respingerea contestației ca nefondată, aducând argumente în susținerea deciziei de respingere.

Prin adresa nr. 81/13.01.2016, înregistrată la Consiliu sub nr. 915/13.01.2016, ... a transmis punctul de vedere cu privire la contestația depusă de

În cuprinsul punctului său de vedere, aceasta invocă excepția tardivității contestației depuse de

În susținerea excepției invocate, autoritatea contractantă arată că prezenta procedură este „selecție de oferte”, aceasta nefiind o procedură prevăzută la art. 18 din OUG nr. 34/2006, deoarece serviciile care fac obiectul acordului-cadru, aferente codului CPV 92512000-3, respectiv „Serviciile prestate de arhive” intră în categoria serviciilor cuprinse în Anexa nr. 2B la OUG nr. 34/2006, în această situație fiind aplicabile dispozițiile art. 16 din același act normativ.

Prin urmare, ... susține că se află în situația prevăzută la art. 16 alin. (2) din OUG nr. 34/2006, caz în care acordul-cadru presupune alături de prestarea de servicii din categoria celor incluse în Anexa nr. 2B și prestarea de servicii din categoria celor incluse în Anexa nr. 2A, astfel încât prevederile alin. (1) sunt aplicabile, deoarece valoarea estimată a serviciilor incluse în

Anexa nr. 2B este mai mare decât valoarea estimată a serviciilor incluse în Anexa nr. 2A, iar pe cale de consecință obligația autorității contractante de a aplica dispozițiile OUG nr. 34/2006, se impune numai pentru contracte a căror valoare este mai mare decât cea prevăzută la art. 57 alin. (2) și se limitează numai la prevederile art. 35-38 și art. 56, în sensul de a elabora un caiet de sarcini și de a transmite un anunț de atribuire.

De asemenea, autoritatea contractantă menționează că documentația de atribuire în vederea încheierii prezentului acord-cadru, a fost publicată pe site-ul său la data de 30.12.2015, iar data limită de depunere a ofertelor a fost stabilită ca fiind 07.01.2016.

În atare situație, ... apreciază că atât timp cât legislația în domeniu nu impune un termen fix între data publicării documentației de atribuire și termenul limită de depunere a ofertelor în cazul serviciilor prevăzute la Anexa 2B din OUG nr. 34/2006, iar autoritatea contractantă a respectat termenul reglementat de normele interne și ... și-a însușit prevederile documentației de atribuire, contestația depusă de aceasta este tardivă.

Autoritatea contractantă invocă și excepția lipsei de interes a contestatoarei.

În susținerea excepției invocate, ... reiterează că documentația de atribuire aferentă prezentei proceduri a fost publicată pe site-ul său la data de 30.12.2015, iar data limită de depunere a ofertelor a fost 07.01.2016. Ori, contestatoarea și-a manifestat interesul de a participa la prezenta procedură prin solicitările de clarificări nr. 1 și 2, la care autoritatea contractantă a răspuns cu celeritate, însă nu a depus ofertă potrivit celor menționate în documentația de atribuire, până la data de 07.01.2016 și nici nu a contestat documentația de atribuire până la data de 07.01.2016, practic însușindu-și în acest fel, prevederile documentației de atribuire.

Pe cale de consecință, autoritatea contractantă apreciază că prin nedepunerea ofertei, precum și prin necontestarea documentației de atribuire până la data de 07.01.2016, contestatoarea nu mai are interes în cadrul prezentei proceduri de achiziție publică.

Mai mult decât, ... susține că după termenul limită de depunere a ofertelor operatorii economici interesați devin operatorii economici implicați în procedură, potrivit dispozițiilor art. 206 din OUG nr. 34/2006, astfel încât contestatoarea prin nedepunerea ofertei nu are calitatea de operator economic implicat în procedură.

Pe fond, autoritatea contractantă arată că prezenta procedura este de „selecție de oferte”, aceasta nefiind o procedură dintre cele prevăzute la art. 18 din OUG nr. 34/2006, deoarece serviciile care fac obiectul acordului-cadru ce urmează a fi încheiat, intră în categoria serviciilor cuprinse în Anexa nr. 2B la OUG nr. 34/2006, în această situație fiind aplicabile dispozițiile art. 16 din același act normativ.

Prin urmare, ... reiterează că obligația sa de a aplica dispozițiile OUG nr. 34/2006, se impune numai pentru contracte a căror valoare este mai mare decât cea prevăzută de art. 57 alin. (2) și se limitează numai la prevederile art. 35-38 și art. 56, în sensul de a elabora un caiet de sarcini și de a transmite un anunț de atribuire.

Totodată, autoritatea contractantă opinează că sunt neîntemeiate criticile ..., potrivit cărora, aceasta avea obligația de a aplica o procedură dintre cele prevăzute la art. 18 alin. (1) din OUG nr. 34/2006, precum și faptul că aceasta ar fi încălcat dispozițiile art. 47 alin. (1) și art. 48 alin. (1) din OUG nr. 34/2006, întrucât aceste prevederi se referă la transmiterea anunțului de atribuire a contractului, ori în cazul de față este prematur a susține că au fost încălcate dispozițiile menționate, fiind aplicabile dispozițiile art. 56 din OUG nr. 34/2006.

În cele ce urmează, ... redă serviciile ce fac obiectul prezentului acord-cadru și valoarea estimată a fiecărei categorii de servicii, prezentând și tipurile de servicii din care este alcătuită valoarea maximă estimată a acordului-cadru, respectiv:

- servicii identificate ca servicii prestate de arhive, care fac parte din categoria serviciilor incluse în Anexa 2B, conform Legii nr. 16/1996, în valoare totală de 5.033.690,00 lei, fără TVA (modulele 1-4);

- servicii de digitizare, indexare a documentelor și salvare în baza de date în valoare de 4.128.404,00 lei, fără TVA;

- achiziționarea și instalarea unei platforme hardware și software în conformitate cu structura arhivei electronice existente și în curs de actualizare a autorității contractante în valoare de 150.000,00 lei, fără TVA.

Drept urmare, autoritatea contractantă susține că valoarea serviciilor incluse în Anexa 2B (module 1-5 = 9.162.094 lei) este mai mare decât valoarea serviciilor care nu sunt incluse în Anexa 2B (modulul 6 = 150.000 lei), ca atare obiectul întregii achiziții va fi tratat ca făcând parte din Anexa 2B.

De asemenea, ... subliniază că prezenta procedură respectă instrucțiunile ANAP privind modalitatea de aplicare a prevederilor art. 19 din OUG nr. 34/2006.

Pe cale de consecință, autoritatea contractantă susține că a încadrat corect serviciile ce fac obiectul prezentei proceduri la art. 16 alin. (2) din OUG nr. 34/2006.

Referitor la critica contestatoarei potrivit căreia termenul de 8 zile pentru depunerea ofertelor este excesiv de redus, ... apreciază că nici aceasta nu este întemeiată, atât timp cât nu s-a încălcat nicio dispoziție legală în acest sens.

Față de capătul de cerere al ..., prin care solicită remedierea prevederilor documentației de atribuire, referitoare la criteriile de punctaj, respectiv factorii de evaluare aplicabili în evaluarea ofertelor, autoritatea contractantă solicită respingerea acestuia ca neîntemeiat.

În susținerea solicitării sale, autoritatea contractantă redă modul de acordare a punctajului în cadrul acestui factor de evaluare, arătând că prin aplicarea subfactorului „Identificarea, descrierea și argumentarea riscurilor care pot afecta execuția contractului”, s-a dorit asigurarea bunei îndepliniri a contractului și cunoașterea oricărui risc în legătură cu aceasta.

Mai mult, autoritatea contractantă apreciază că și aceste critici sunt tardive și lipsite de interes la data prezentă pentru contestatoare.

În plus, față de susținerile contestatoarei potrivit cărora subfactorul de evaluare privind „Identificarea, descrierea și argumentarea riscurilor care pot afecta execuția contractului” reprezintă o regulă subiectivă de apreciere a ofertelor sau reguli arbitrare de apreciere, autoritatea contractantă consideră că acestea sunt premature și nejustificate la acest moment, atât timp cât nu a fost aplicat criteriul de atribuire.

Drept urmare, autoritatea contractantă solicită respingerea capătului de cerere cu privire la acest aspect.

Referitor la capătul de cerere al contestatoarei, prin care aceasta solicită eliminarea din fișa de date a achiziției, a cerinței prevăzute la secțiunea V.4.2 (personal de specialitate), autoritatea contractantă solicită respingerea acestuia ca neîntemeiat.

În susținerea solicitării sale, aceasta arată că serviciile fac parte din categoria celor prevăzute la Anexa 2B, astfel încât dispozițiile art. 188 din OUG nr. 34/2006 nu sunt aplicabile.

Mai mult, autoritatea contractantă opinează că această cerință nu încalcă în niciun fel principiile prevăzute la art. 2 din OUG nr. 34/2006, dorindu-se doar asigurarea personalului calificat pe tot parcursul derulării contractului. De asemenea, autoritatea contractantă precizează că a răspuns solicitării de clarificări formulată în acest sens.

Astfel, aceste critici sunt tardive și lipsite de interes la data prezentă pentru contestatoare.

Documentele necesare soluționării cauzei au fost atașate punctelor de vedere și înregistrate la Consiliu cu nr. 915/13.01.2016.

Prin adresa nr. T/97/19.01.2016, înregistrată la Consiliu cu nr. 1393/19.01.2016, ... a transmis „concluzii scrise”, fiind aduse contraargumente cu privire la susținerile autorității contractante formulate în punctul de vedere.

Totodată, contestatoarea supune atenției un aspect sesizat ca urmare a studiului dosarului achiziției publice, acela că referatul de necesitate pentru aprobarea expertului cooptat nu prezintă relația contractuală pe care expertul o are cu autoritatea contractantă și nici calificarea pe care o deține.

Din examinarea materialului probator administrat, aflat la dosarul cauzei, Consiliul reține următoarele:

..., în calitate de autoritate contractantă a inițiat procedura de „selecție de oferte” în vederea încheierii acordului-cadru având ca obiect *„servicii integrate de arhivare a documentelor create și deținute de ...”*, cod CPV 92512000-3 – Servicii prestate de arhive (Rev.2) prin publicarea, pe site-ul instituției a invitației de participare nr. AC/1988/30.12.2015 și în SEAP a anunțului de publicitate nr. 26289/30.12.2015. Conform documentației de atribuire, valoarea estimată a acordului-cadru este de 9.312.094,00 lei, fără TVA, iar criteriul de atribuire „oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic”.

Procedând la soluționarea contestației depuse de ..., Consiliul a constatat că la dosarul cauzei nu se regăsește dovada constituirii garanției de bună conduită, motiv pentru care a făcut aplicarea dispozițiilor art. 271¹ alin. (3) și

art. 275 alin. (1), solicitând contestatoarei, prin adresa nr. 367/15/C11/07.01.2016, să prezinte dovada constituirii garanției menționate, conform art. 271¹ din ordonanță, precum și a confirmării transmiterii sau depunerii originalului dovezii la autoritatea contractantă, potrivit art. 271¹ alin. (3) din ordonanță.

Cu toate că adresa de solicitare a garanției de bună conduită a fost transmisă contestatoarei la data de 07.01.2016, la numărul de fax 031.8167575, astfel cum rezultă din raportul de transmisie fax aflat la dosarul cauzei, aceasta nu a răspuns, până în prezent, solicitării Consiliului.

În aceste condiții, Consiliul constată că ... nu a prezentat dovada constituirii garanției de bună conduită, conform art. 271¹ din ordonanță.

Potrivit art. 271¹ alin. (1), (2) și (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006 cu modificările și completările ulterioare „(1) În scopul de a proteja autoritatea contractantă de riscul unui eventual comportament necorespunzător, contestatorul are obligația de a constitui garanția de bună conduită pentru întreaga perioadă cuprinsă între data depunerii contestației/cererii/plângerii și data rămânerii definitive a deciziei Consiliului/hotărârii instanței de judecată de soluționare a acesteia. (2) Contestația va fi respinsă în cazul în care contestatorul nu prezintă dovada constituirii garanției prevăzută la alin. (1). (3) Garanția de bună conduită se constituie prin virament bancar sau printr-un instrument de garantare emis în condițiile legii de o societate bancară ori de o societate de asigurări și se depune în original la sediul autorității contractante și în copie la Consiliu sau la instanța de judecată, odată cu depunerea contestației/cererii/ plângerii.”

În considerarea celor ce preced, cu observarea prevederilor 271¹ alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006, potrivit cărora contestația va fi respinsă în cazul în care contestatorul nu prezintă dovada constituirii garanției de bună conduită, Consiliul urmează să respingă contestația depusă de

Trecând la soluționarea celei de-a doua contestații depuse de ..., Consiliul va cerceta cu înțâietate, potrivit prevederilor art. 278 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006, excepția tardivității contestației, invocată de autoritatea contractantă.

Prin raportare la actul atacat, respectiv documentația de atribuire, de care contestatoarea a luat cunoștință la data de 30.12.2015 (data publicării acesteia, atașată invitației de participare nr. 1988/30.12.2015), precum și la valoarea estimată a acordului-cadru, respectiv de 9.312.094,00 lei, termenul de contestare se împlinea în data de 09.01.2016. Conform dispozițiilor procedurale aplicabile [art. 256² alin. (1) lit. a) art. 3 lit. z) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006], ultima zi pentru depunerea contestației împotriva rezultatului procedurii este, 09.01.2016. Data de 09.01.2016 fiind o zi nelucrătoare, termenul se încheia la expirarea ultimei ore a următoarei zile lucrătoare, respectiv 11.01.2016.

Conform dispozițiilor art. 256² alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006, în cazul în care contestația privește conținutul documentației de atribuire, data luării la cunoștință este data publicării ei, în speță 30.12.2015. Data de 30.12.2015 reprezintă data la care se va raporta

termenul legal de depunere a contestației, stabilit în textul art. 256² alin. (1) lit. a) din ordonanța de urgență privind achizițiile publice.

Consiliul are în vedere că autoarea contestației a transmis contestația atât Consiliului cât și autorității contractante, în data de 11.01.2016, conform notelor de înregistrare existente la dosarul cauzei.

În aceste condiții, fiind transmisă cu respectarea termenului legal prevăzut, atât la Consiliu, cât și la autoritatea contractantă, nu se poate constata tardivitatea contestației, astfel cum a susținut autoritatea contractantă.

Faptul că procedura a fost contestată după expirarea termenului limită de depunere a ofertelor, acest lucru nu înseamnă că autoarea contestației nu s-a aflat în termenul legal de contestare prevăzut la art. 256² din ordonanță.

Totodată, Consiliul nu va reține susținerea autorității contractante potrivit căreia prevederile art. 16 alin. (1) din ordonanță, fac referire la soluționarea contestațiilor și nu la termenul de contestare, întrucât din cuprinsul capitolului IX „Soluționarea contestațiilor” face parte art. 256² care reglementează termenele în cuprinsul cărora persoana vătămată poate sesiza Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor.

Astfel, Consiliul va reține lipsa de temeinicie a excepției tardivității contestației ... invocată de autoritatea contractantă.

Trecând la soluționarea celei de-a doua excepții invocată de autoritatea contractantă, respectiv excepția lipsei de interes a ... în formularea contestației, Consiliul constată lipsa de temeinicie a acesteia.

În conformitate cu prevederile art. 255 alin. (1) – (3) din OUG nr. 34/2006, Orice persoană care se consideră vătămată într-un drept ori într-un interes legitim printr-un act al autorității contractante, prin încălcarea dispozițiilor legale în materia achizițiilor publice, poate solicita, prin contestație, anularea actului, obligarea autorității contractante de a emite un act, recunoașterea dreptului pretins sau a interesului legitim pe cale administrativ-jurisdicțională, în condițiile prezentei ordonanțe de urgență. (2) În sensul prevederilor alin. (1), prin persoană vătămată se înțelege orice operator economic care: a) are sau a avut un interes legitim în legătură cu respectiva procedură de atribuire; b) a suferit, suferă sau riscă să sufere un prejudiciu ca o consecință a unui act al autorității contractante, de natură să producă efecte juridice, ori ca urmare a nesoluționării în termenul legal a unei cereri privind respectiva procedura de atribuire. (3) În sensul prevederilor alin. (1), prin act al autorității contractante se înțelege orice act administrativ, orice altă operațiune administrativă care produce sau poate produce efecte juridice, neîndeplinirea în termenul legal a unei obligații prevăzute de prezenta ordonanță de urgență, omisiunea ori refuzul de a emite un act sau de a efectua o anumită operațiune, în legătură cu sau în cadrul procedurii de atribuire.

Astfel, potrivit prevederilor evocate, orice persoană care se consideră vătămată într-un drept ori într-un interes legitim printr-un act al autorității contractante, prin încălcarea dispozițiilor legale în materia achizițiilor publice, poate solicita, prin contestație, anularea actului, obligarea autorității

contractante de a emite un act, recunoașterea dreptului pretins sau a interesului legitim pe cale administrativ – jurisdicțională.

În cauza de față, cu certitudine societatea contestatoare are un interes legitim în legătură cu procedura de atribuire, iar prejudiciul pe care îl încearcă provine din faptul că nu poate participa cu ofertă la procedură, în condițiile în care documentația de atribuire conține cerințe apreciate de acesta ca fiind restrictive.

Societatea contestatoare și-a manifestat un interes vădit pentru participarea la procedură prin faptul că a solicitat clarificări în legătură cu respectiva procedură. Interesul ei constă în participarea și câștigarea licitației, însă datorită cerințelor restrictive apreciate ca fiind cuprinse în documentația de atribuire, ... nu poate participa la procedură.

Interesul în formularea contestației nu trebuie limitat la nedepunerea ofertei, ci la actele autorității contractante care au condus la aceasta, acte prin care s-a adus atingere atât dreptului, cât și interesului operatorului economic de a deveni participant la procedură și eventual, contractant.

Cu alte cuvinte, un operator economic are interes în a formula contestație la documentația de atribuire indiferent dacă depune sau nu ofertă.

Invocarea de către autoritatea contractantă a prevederilor art. 206 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006, pentru aprecierea interesului contestatoarei în formularea contestației, nu poate fi reținută de Consiliu, prevederile invocate nefiind aplicabile în situația de față. Prevederile menționate au scopul de a defini sfera operatorilor economici care au dreptul de a fi informați de autoritatea contractantă cu privire la deciziile referitoare la rezultatul procedurii de atribuire, la anularea și eventuala inițiere ulterioară a unei noi proceduri.

Trecând la soluționarea fondului contestației, Consiliul reține că procedura a fost organizată de autoritatea contractantă în temeiul dispozițiilor art. 16 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare, care dispune că *„în cazul în care autoritatea contractantă atribuie un contract ce are ca obiect prestarea de servicii din categoria celor incluse în anexa nr. 2B, atunci obligația de a aplica prezenta ordonanță de urgență se impune numai pentru contracte a căror valoare este mai mare sau egală cu cea prevăzută la art. 57 alin. (2) și se limitează la prevederile art. 35-38 și art. 56 și la aplicarea pe tot parcursul procedurii de atribuire a principiilor prevăzute la art. 2 alin. (2). Contestațiile privind procedura de atribuire a contractelor de servicii din categoria celor incluse în anexa nr. 2B, a căror valoare este egală sau mai mare decât cea prevăzută la art. 57 alin. (2), se soluționează potrivit dispozițiilor cap. IX.*

(2) În cazul în care contractul de achiziție publică prevăzut la alin. (1) are ca obiect, alături de prestarea de servicii din categoria celor incluse în anexa nr. 2B, și prestarea de servicii din categoria celor incluse în anexa nr. 2A, prevederile alin. (1) sunt aplicabile numai dacă valoarea estimată a serviciilor incluse în anexa nr. 2B este mai mare decât valoarea estimată a serviciilor incluse în anexa nr. 2A.”

Astfel, autoritatea contractantă a organizat procedura de „selecție de oferte” în baza Normelor interne aprobate prin Dispoziția Primarului Sectorului 1 nr. 278.78/29.12.2008.

Însă, tocmai încadrarea serviciilor care fac obiectul acordului-cadru în categoria celor cuprinse în Anexa nr. 2B, pentru a fi aplicabile prevederile art. 16 alin. (1) din ordonanță, este apreciată de contestatoare ca fiind eronată, Consiliul urmând a analiza în continuare aceste aspecte legate de organizarea procedurii.

Conform documentației de atribuire, serviciile care fac obiectul acordului-cadru se referă la:

Modulul 1 – servicii de constituire a unităților arhivistice;

Modulul 2 – servicii de restaurare a documentelor degradate;

Modulul 3 – servicii de inventariere a documentelor;

Modulul 4 - servicii de gestionare a fondului arhivistic și organizarea serviciului de curierat al documentelor solicitate pentru o perioadă de 28 luni;

Modulul 5 – servicii de digitizare, indexare a documentelor și salvare în baza de date;

Modulul 6 – achiziționarea și instalarea unei platforme hardware și software în conformitate cu structura arhivei electronice existente și în curs de actualizare a autorității contractante.

În *Nota justificativă privind determinarea valorii estimate* s-a stabilit valoarea estimată pentru fiecare categorie de servicii, astfel:

Modulul 1 – servicii de constituire a unităților arhivistice – 2.241.050,00 lei fără TVA;

Modulul 2 – servicii de restaurare a documentelor degradate – 500.000 lei;

Modulul 3 – servicii de inventariere a documentelor – 694.260 lei;

Modulul 4 - servicii de gestionare a fondului arhivistic și organizarea serviciului de curierat al documentelor solicitate pentru o perioadă de 28 luni – 1.598.380,00 lei;

Modulul 5 – servicii de digitizare, indexare a documentelor și salvare în baza de date – 4.128.404,00 lei;

Modulul 6 - achiziționarea și instalarea unei platforme hardware și software în conformitate cu structura arhivei electronice existente și în curs de actualizare a autorității contractante – 150.000,00 lei fără TVA.

Autoritatea contractantă a încadrat serviciile care fac obiectul acordului-cadru într-un singur cod CPV 92512000-3 *Servicii prestate de arhive*, invocându-se caracterul unitar al serviciilor. În acest mod, susține autoritatea contractantă, se asigură uniformitatea și continuitatea serviciilor de arhivare, eliminându-se probabilitatea unor întreruperi în derularea activităților de arhivare.

Din *Nota justificativă privind determinarea valorii estimate* rezultă că serviciile aferente modulelor 1, 2, 3, 4, 5 au fost încadrate în categoria celor incluse în anexa 2B, cele aferente modulului 6, în categoria altor servicii.

Consiliul reține că nemulțumirea contestatoarei vizează încadrarea serviciilor aferente modulelor 4 și 5, în anexa nr. 2B, și nu în 2A, acestora

atribuindu-li-se alte coduri CPV, susținând că serviciile din anexa nr. 2A sunt majoritare, autoritatea contractantă având obligația aplicării procedurilor de atribuire prevăzute la art. 18 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006.

În ceea ce privește încadrarea serviciilor aferente modulului 4 – *Servicii de gestionare a fondului arhivistic și organizarea serviciului de curierat al documentelor solicitate pentru o perioadă de 28 de luni*, Consiliul apreciază, având în vedere denumirea acestora, că acestea sunt servicii de gestionare a documentelor aferente fondului arhivistic, fiind astfel, încadrate în categoria serviciilor de arhivă, prin urmare aferente codului CPV 79995100-6 Servicii de arhivare (REV.2).

În referire la serviciile aferente modului 5 - *Servicii de digitizare, indexare a documentelor și salvare în baza de date*, Consiliul constată că, chiar și în situația în care serviciile aparținând acestui modul nu s-ar încadra în anexa nr. 2B, atribuindu-li-se alte coduri CPV, valoarea serviciilor incluse în anexa nr. 2B (modulele 1-4 = 5.033.690 lei) este mai mare decât valoarea serviciilor care nu sunt incluse în Anexa nr. 2B (modulele 5-6 = 4.278.404 lei).

Prin urmare, serviciile care fac obiectul acordului-cadru vor fi tratate ca făcând parte din categoria serviciilor din anexa nr. 2B, având în vedere prevederile art. 16 alin. (2) din ordonanță potrivit căreia „*în cazul în care contractul de achiziție publică prevăzut la alin. (1) are ca obiect, alături de prestarea de servicii din categoria celor incluse în anexa 2B, și prestarea de servicii din categoria celor incluse în anexa nr. 2A, prevederile alin. (1) sunt aplicabile numai dacă valoarea estimată a serviciilor incluse în Anexa nr. 2B este mai mare decât valoarea estimată a serviciilor incluse în anexa nr. 2A*”.

Pe de altă parte, Consiliul apreciază că societatea contestatoare nu a indicat care este prejudiciul ce i-a fost cauzat ca urmare a încadrării de către autoritatea contractantă a serviciilor ce fac obiectul acordului-cadru în anexa nr. 2B, aplicând o procedură internă.

Sunt incidente prevederile art. 255 alin. (2) lit. b) din ordonanță potrivit căreia „*....prin persoană vătămată se înțelege orice operator economic care:*

...

b) a suferit sau riscă să sufere un prejudiciu ca o consecință a unui act al autorității contractante....”.

În aceste condiții, criticile formulate de contestatoare în acest sens, sunt apreciate de Consiliu ca fiind neîntemeiate, autoritatea contractantă, în mod corect, încadrând serviciile care fac obiectul prezentului acord-cadru în anexa nr. 2B.

Trecând la soluționarea celei de-a doua critici privind termenul apreciat ca fiind redus, de numai 8 zile, acordat pentru depunerea ofertelor, Consiliul reține faptul că în fișa de date a achiziției, data limită de depunere a ofertelor a fost stabilită pentru 07.01.2016, ora 10:00.

Autoritatea contractantă a inițiat procedura prin publicarea, la data de 30.12.2015, pe site-ul instituției, a invitației de participare nr. J-AC/1998/30.12.2015, precum și a documentației de atribuire.

În Normele interne aprobate prin Dispoziția Primarului Sectorului 1 nr. 278.78/29.12.2008, s-a precizat la cap. 5 *Perioada de așteptare până la depunerea ofertelor*, „*perioada între transmiterea invitației de participare și primirea ofertelor nu poate fi mai mică de 7 (șapte) zile calendaristice*”.

Consiliul apreciază că, chiar dacă, autoritatea contractantă a organizat o procedură proprie în baza normelor interne, serviciile care fac obiectul contractului fiind din categoria celor incluse în anexa nr. 2B, ea este obligată să respecte pe tot parcursul procedurii principiile prevăzute la art. 2 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006.

Totodată, scopul ordonanței îl constituie promovarea concurenței între operatorii economici, garantarea tratamentului egal și nediscriminarea operatorilor economici, asigurarea transparenței și integrității procesului de achiziție publică, asigurarea utilizării eficiente a fondurilor publice.

Astfel, este adevărat că autoritatea contractantă a respectat termenul de 7 zile - între transmiterea invitației de participare și primirea ofertelor – indicat în procedura sa internă, însă acest termen trebuie stabilit în funcție de complexitatea contractului ori de cerințele specifice, astfel încât toți operatorii economici interesați să beneficieze de un interval de timp adecvat și suficient pentru elaborarea ofertelor și pentru pregătirea documentelor de calificare care sunt solicitate prin documentația de atribuire.

Or, având în vedere complexitatea obiectului licitației, respectiv servicii integrate de arhivare a documentelor create și deținute de ..., ce presupune constituirea sub formă de unități arhivistice a documentelor, restaurarea documentelor deteriorate, digitizarea, indexarea și salvarea documentelor în format electronic, achiziționarea și instalarea unei platforme hardware și software, precum și numărul mare de documente de calificare solicitate prin documentația de atribuire, faptul că invitația de participare a fost publicată la data de 30.12.2015, iar data limită de depunere a ofertelor a fost stabilită pentru 07.01.2016, ora 10:00, în perioada sărbătorilor de iarnă, respectiv a Anului Nou, că din cele 7 zile ale termenului, 3 au fost nelucrătoare, Consiliul apreciază că termenul limită stabilit de autoritatea contractantă nu este adecvat.

Pornind de la scopul înscris la art. 2 alin. (1) din ordonanță, respectiv de asigurare a promovării concurenței între operatorii economici, autoritatea contractantă trebuia să urmărească permiterea accesului egal și cât mai larg la procedura de atribuire a oricărui operator economic interesat, deoarece participarea cât mai multor prestatori de servicii la procedură este de natură să conducă la obținerea unor servicii de calitate la prețuri mai reduse, ca efect al concurenței, în concordanță cu principiul legal al eficienței utilizării fondurilor publice.

Astfel, critica contestatoarei este considerată ca fiind întemeiată, Consiliul apreciind că se impune stabilirea unui termen adecvat care să permită accesul egal și cât mai larg la procedura de atribuire a oricărui operator economic interesat.

În ceea ce privește criticile contestatoarei privind criteriul de atribuire a contractului „oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic”, cu referire la factorul de evaluare „*Modul în care ofertantul înțelege obiectivele*

proiectului și rezultatele așteptate” – pondere 30%, subcriteriul de punctare nr. 2 „Identificarea, descrierea și argumentarea riscurilor care pot afecta execuția contractului” – cu pondere de 11 puncte, Consiliul reține următoarea descriere, din fișa de date a achiziției „Se vor contabiliza toate riscurile identificate suplimentar față de cele incluse în caietul de sarcini privind execuția activităților și atingerea obiectivelor și rezultatelor proiectului, analizate de fiecare ofertant în propunerea tehnică, în vederea obținerii numărului maxim de riscuri, notat NIR, pentru care se va acorda punctajul maxim alocat acestui factor de evaluare, respectiv 11p.

Pentru orice alt număr de riscuri identificate în cadrul ofertei se va aplica formula:

$P_n = (NIR_n / NIR) \times 7$, unde NIR_n = număr riscuri identificate în oferta „n”, NIR = numărul maxim de riscuri, rezultat prin compararea ofertelor.

Nota: Riscurile considerate de ofertanți ca afectând execuția contractului, dar care în mod evident nu influențează execuția contractului nu vor fi numărate/contabilizate în vederea aplicării algoritmului de calcul.

Oferta care nu analizează cel puțin toate riscurile incluse deja în caietul de sarcini va fi considerată neconformă (în conformitate cu art. 36 alin. (2) lit. a) din HG nr. 925/2006).

Consiliul reține, totodată, și descrierea, din fișa de date, a subcriteriului de punctare „Recomandări de reducere/eliminare a riscurilor identificate, fără a afecta cerințele caietului de sarcini” - cu pondere de 11 puncte, „Se vor contabiliza toate recomandările și strategiile pentru minimizarea/eliminarea riscurilor privind execuția activităților și atingerea obiectivelor și rezultatelor proiectului, pentru riscurile incluse în ofertă, atât cele din caietul de sarcini, cât și cele suplimentare prezentate de ofertant.

Punctajul obținut la acest factor de către un ofertant se va calcula astfel:

- pentru numărul maxim de recomandări și strategii proprii ofertantului și dovedite cu documente se acordă 11 puncte;
- pentru un număr mai mic de activități punctajul se calculează procentual:

Punctaj maxim = Nr. maxim de recomandări și strategii relevante = 7 puncte

$$\text{Punctaj } X = \frac{\text{Nr. recomandări și strategii relevante}}{\text{Nr. maxim recomandări și strategii relevante}} \times 7 = X \text{ puncte}$$

Notă: Se vor contabiliza numai acele recomandări și strategii incluse în ofertă care au fost identificate, descrise și dovedite cu documente care au impact în derularea contractului.

În cazul în care pentru riscurile identificate în Caietul de Sarcini nu s-au identificat măsurile de reducere/prevenire aferente, oferta va fi declarată ca fiind neconformă.”

Consiliul se raportează, în soluționare, cu privire la factorii de evaluare criticați, la dispozițiile art. 15 alin. (2) lit. b) din HG nr. 925/2006 „Atunci când stabilește factorii de evaluare a ofertelor, autoritatea contractantă nu are dreptul de a utiliza factori care: b) nu reflectă un avantaj real și evident pe care autoritatea contractantă îl poate obține prin utilizarea factorului de

evaluare respectiv” și considerentele pct. 46 justificativ din Directiva 2004/18/CE privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii conform cărora „Pentru a garanta egalitatea de tratament, criteriile de atribuire trebuie să permită compararea și evaluarea ofertelor în mod obiectiv”.

Totodată, Consiliul va urmări respectarea principiilor egalității de tratament, transparenței și eficienței utilizării fondurilor, consacrate de art. 2 alin. (2) lit. b), d) și f) din Ordonanța de urgență Guvernului nr. 34/2006.

Analizând prin prisma dispozițiilor legale invocate, Consiliul determină că autoritatea contractantă a stabilit factori de evaluare care presupun o apreciere subiectivă din partea comisiei de evaluare, lăsând la discreția acesteia să stabilească dacă riscurile prezentate de către ofertanți influențează, sau nu, execuția contractului cu posibilitatea de neluare a acestora în considerare, evident fiind faptul că, pentru a obține un punctaj superior, ofertanții se vor strădui să imagineze cât mai multe riscuri. În aceeași ordine de idei, apare evident că pot fi eliminate, de către comisia de evaluare, riscuri reale, dar care, în opinia acesteia, nu apar ca fiind astfel, situație determinată de faptul că nu există precizat, un sistem unitar la care să se facă raportarea în evaluarea respectivă.

Similar reține Consiliul și pentru subcriteriul *“Recomandări de reducere/eliminare a riscurilor identificate, fără a afecta cerințele caietului de sarcini”*, asupra căruia are o determinare directă subcriteriul de evaluare *“Identificarea, descrierea și argumentarea riscurilor care pot afecta execuția contractului”*, deoarece, în mod evident, identificarea riscului este însoțită de măsura eliminării sau reducerii acestuia. Dincolo de aspectul determinării implicite despre care s-a făcut vorbire, Consiliul constată că apare din nou aprecierea subiectivă a comisiei de evaluare referitoare la justetea/eficiența recomandării, membrii comisiei de evaluare neavând a se raporta la altceva în afară de propria percepție.

Susținerea autorității contractante din punctul de vedere exprimat, potrivit căreia prin aplicarea subfactorului *“Identificarea, descrierea și argumentarea riscurilor care pot afecta execuția contractului”* dorește *„să-și asigure buna îndeplinire a contractului și să cunoască orice risc în legătură ce aceasta”*, este apreciată de Consiliu ca fiind extrem de vagă și subiectivă.

De asemenea, nu vor fi reținute nici susținerile potrivit cărora aceste critici *„...sunt premature, nejustificate... atât timp cât nu a fost aplicat criteriul de atribuire”*.

Prin urmare, fantezia ofertanților în a prezenta cât mai multe riscuri care *“pot afecta execuția contractului”*, precum și posibilitatea creată comisiei de evaluare de a departaja ofertanții prin aprecieri asupra riscurilor identificate, nu poate constitui un avantaj pentru autoritatea contractantă, dimpotrivă, poate conduce la distorsionarea rezultatului procedurii de atribuire, prin lăsarea, la liberul arbitru al comisiei de evaluare, a stabilirii măsurii în care un risc identificat prin ofertă afectează sau nu execuția contractului.

Consiliul constată, astfel, că au fost încălcate dispozițiile art. 15 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 925/2006.

Față de cele prezentate, Consiliul determină că sunt întemeiate criticile contestatoarei referitoare la factorii de evaluare în cauză și, întrucât prin normele art. 199 alin. (5) din OUG nr. 34/2006 este reglementat, expres, că *„Orice modificare și/sau completare a factorilor de evaluare precizați conform alin. (3) conduce la anularea procedurii de atribuire”*, nu vor putea fi dispuse măsuri de remediere a documentației de atribuire, urmând a se dispune anularea acesteia.

Referitor la critica contestatoarei în ceea ce privește cerința din fișa de date a achiziției, privind personalul de specialitate, Consiliul are în vedere că în fișa de date a achiziției, la cap.V.4.2 *Personal de specialitate*, s-a prevăzut *„...ofertanții trebuie să prezinte copii, conform cu originalul, ale cărtilor de identitate și ale contractelor de muncă, pentru toate persoanele nominalizate...”*

Consiliul apreciază că cerința este restrictivă și nejustificată, în condițiile în care cartea de identitate este un document personal care nu dovedește capacitatea unei persoane de a-și îndeplini atribuțiile impuse de îndeplinirea contractului, nu reflectă calificarea acesteia.

Autoritatea contractantă încearcă să insinueze că a remediat această cerință prin răspunsul la solicitarea de clarificări nr. 1 – întrebarea nr. 4, însă acesta se referă la cu totul alt document decât cartea de identitate, astfel:

„În cazul specialiștilor care nu sunt angajați ai ofertantului, în locul contractului individual de muncă, se va prezenta un angajament semnat de către specialist și ofertant prin care se obligă ca, în cazul câștigării procedurii de achiziție publică, să semneze un contract individual de muncă pentru o perioadă de cel puțin 28 de luni”.

Având în vedere cele prezentate, Consiliul apreciază că cerința impusă excede necesităților reale ale autorității contractante, în contradicție cu principiul proporționalității prevăzut la art. 2 alin. (2) lit. e) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006, impunându-se eliminarea acesteia din cadrul documentației de atribuire, critica în acest sens, fiind apreciată ca întemeiată.

Cu luarea în considerare a celor evocate, dat fiind că la stabilirea termenului pentru depunerea ofertelor, a factorilor de evaluare a ofertelor și a cerinței privind personalul de specialitate s-au încălcat prevederile legale anterior menționate și întrucât încălcările afectează iremediabil procedura de atribuire, având în vedere și stadiul desfășurării procedurii, Consiliul stabilește că, în cazul în referință nu pot fi adoptate măsuri de remediere, care să permită continuarea procedurii.

Astfel, Consiliul urmează a admite contestația ... și a decide, pe cale de consecință, anularea întregii proceduri de „selecție de oferte”, conform art. 278 alin. (2) și (6) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 280 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006.

PREȘEDINTE COMPLET,

...

MEMBRU COMPLET,

...

MEMBRU COMPLET,

...

Redactată în 5 exemplare originale, conține 17 (șaptesprezece) pagini.